

## SONDERBEDINGUNGEN KRAFTSTOFF

### 1. Geltungsbereich

1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über die Inanspruchnahme der folgenden Leistungen:

- Erwerb von Kraftstoff und fahrzeugbezogenen Hilfsstoffen und
- Inanspruchnahme fahrzeugbezogener oder verkehrsbezogener Dienst- und Werkleistungen

durch den Kunden bei LOGPAY Partnern im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) oder zu deren Auslandstöchtern.

1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („AGB“) und ggf. neben Sonderbedingungen für andere Produkte.

### 2. Anderer Vertragspartner des Kunden in bestimmten Ländern

In den Ländern, die in Ziffer 1.2 der AGB genannt sind, werden die Leistungen nach Ziffer 1.1 nicht von der LOGPAY erbracht, sondern gemäß Ziffer 2.5 der AGB von den in Ziffer 1.2 der AGB genannten Auslandstöchtern.

### 3. Preise und Business Tagesfestpreise außerhalb des Geschäftsverkehrs mit Verbrauchern

3.1 Die Preise für Kraftstoff berechnet die LOGPAY auf der Grundlage der ihr selbst vom LOGPAY Partner mitgeteilten und in Rechnung gestellten aktuellen Listen- oder Säulenpreise zum jeweiligen Bezugszeitpunkt. Diese Preise können im Einzelfall in einigen Ländern von den an der Servicestelle angegebenen Säulenpreisen (Pumpenpreisen) abweichen. In diesem Fall kann der von der LOGPAY gegenüber dem Kunden berechnete Preis auch von einem Lieferschein, wenn dieser vor Ort durch den LOGPAY Partner erstellt wird, abweichen. Bei den im Preis- und Leistungsverzeichnis ausgewiesenen LOGPAY Partnern oder Produkten werden für die jeweiligen Produkte (Diesel- und Ottokraftstoff) dem Kunden Business Tagesfestpreise täglich um 00:00 Uhr als Nettopreis online unter [tankpreise.logpay.de](http://tankpreise.logpay.de) bekannt gegeben. Die Business Tagesfestpreise sind gültig am Tag ihrer Bekanntgabe von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr. An Tagen, an denen keine Preis Anpassung erfolgt, gilt jeweils der Preis des letzten Bekanntgabeta ges.

3.2 Der Business Tagesfestpreis wird nicht beim Erwerb von Kraftstoffen berechnet, wenn die Produkte unter Vorlage einer LOGPAY Card mit einem Guthaben (z.B. LOGPAY Card 4U, Champions Club) bezogen werden.

### 4. Besondere Sicherheitsbestimmungen beim Bezug von CNG oder LNG

4.1 Soll die LOGPAY Card für die Betankung mit CNG (Compressed Natural Gas) oder LNG (Liquefied Natural Gas) benutzt werden, dann ist der Kunde verpflichtet sicherzustellen, dass beim Tankvorgang und beim gesamten Aufenthalt bei dem LOGPAY Partner

- alle gesetzlichen Vorschriften und
- alle von dem LOGPAY Partner kommunizierten Sicherheitsvorschriften, Bedienungsanleitungen und Beschilderungen

befolgt werden. Insbesondere hat der Kunde sicherzustellen, dass die Person, die die Zapfsäule anfährt und/oder den Tankvorgang vornimmt, alle ggf. vorgeschriebenen Schulungen erfolgreich absolviert hat. Der Kunde erkennt an, dass das Vorliegen ggf. erforderlicher Zertifikate jederzeit durch den LOGPAY Partner geprüft werden darf.

4.2 Die LOGPAY wird den Kunden über einen Verstoß gegen gesetzliche Vorschriften, Sicherheitsvorschriften oder sonstige gesetzliche oder behördliche Vorgaben hinweisen, wenn sie hierüber durch einen LOGPAY Partner Kenntnis erlangt. Die LOGPAY ist berechtigt, den Kunden zusammen mit diesem Hinweis die Sper rung der LOGPAY Card zur Nutzung bei dem LOGPAY Partner für den Fall eines weiteren Verstoßes anzudrohen. Im Falle eines weiteren Verstoßes ist die LOGPAY berechtigt, einzelne oder alle

## ÜZEMANYAGVÁSÁRLÁSRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

### 1. Érvényességi terület

1.1 Ezek a különös feltételek az alábbi szolgáltatások igénybevételére vonatkozó valamennyi Termékszerződésre vonatkoznak:

- Üzemanyag és a járművekkel kapcsolatos segédanyagok beszerzése és
- Járművekkel vagy közlekedéssel kapcsolatos szolgáltatások és munkák igénybevétele

az Ügyfél által a LOGPAY Partnereknél az Ügyfél LOGPAY Transport Services GmbH-val („LOGPAY“) vagy annak külföldi leányvállalataival fennálló üzleti kapcsolata keretében.

1.2. A jelen Különös feltételek az Ügyfél és a LOGPAY közötti üzleti kapcsolatra vonatkozó Általános Szerződési Feltételekkel („ÁSZF“) szemben elsőbbséget élveznek, és adott esetben az egyéb termékekre vonatkozó Különös feltételekkel együtt érvényesek.

### 2. Az Ügyfél egyéb szerződéses partnerei bizonyos országokban

Az ÁSZF 1.2. pontjában megnevezett országokban az 1.1 pont szerinti szolgáltatásokat nem a LOGPAY, hanem az ÁSZF 2.5 pontja szerint az ÁSZF 1.2 pontjában megnevezett külföldi leányvállalatok nyújtják.

### 3. A fogyasztókkal folytatott üzleti tranzakcióktól eltérő ügyletekre vonatkozó Árak és Napi rögzített üzleti árak

3.1. A LOGPAY az üzemanyagárakat a LOGPAY-partner által a vásárlás időpontjában közölt és kiszámlázott aktuális lista- vagy oszlopárak alapján számítja ki. Ezek az árak egyes esetekben egyes országokban eltérhetnek a töltőállomáson feltüntetett oszlopáraktól. Ebben az esetben a LOGPAY által az Ügyfélnek felszámított ár is eltérhet a szállítólevélen feltüntetett ártól, ha a szállítólevelet a LOGPAY-partner a helyszínen állítja ki. Az Ár- és Szolgáltatásjegyzékben feltüntetett LOGPAY-partnerek vagy termékek esetében az adott termékek (gázolaj és benzin) Napi rögzített üzleti árát minden nap 00:00 órakor nettó árként közöljük az Ügyféllel online módon, a [tankpreise.logpay.de](http://tankpreise.logpay.de) oldalon. A Napi rögzített üzleti árak a kihirdetés napján 00:00 órától 24:00 óráig érvényesek. Azokon a napokon, amelyeken nem történik árkülgazítás, az utolsó kihirdetési nap ára érvényes.

3.2. Az üzemanyag vásárlásakor nem kerül felszámításra a Napi rögzített üzleti ár, ha a termékeket hitelegyenleggel rendelkező LOGPAY kártya (pl. LOGPAY Card 4U, Champions Club) bemutatásával vásárolják meg.

### 4. Különleges biztonsági előírások CNG vagy LNG vásárlásakor

4.1. Ha a LOGPAY Kártyát CNG (sűrített földgáz) vagy LNG (cseppfolyósított földgáz) tankolására használják, akkor az Ügyfél köteles a tankolás során és a LOGPAY Partnernél való tartózkodás teljes időtartama alatt

- minden jogszabályi előírást és
- a LOGPAY partner által közölt valamennyi biztonsági előírást, üzemeltetési utasítást és jelzést

betartani, ill. követni. Az Ügyfél mindenképp köteles biztosítani, hogy az a személy, aki az üzemanyagotöltő állomás kútoszlopát megközelíti és/vagy a tankolási folyamatot végzi, minden esetlegesen előírt képzést sikeresen elvégzett. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a LOGPAY partner bármikor ellenőrizheti a szükséges tanúsítványok meglétét

4.2. A LOGPAY köteles értesíteni az Ügyfelet a jogszabályi előírások, biztonsági előírások vagy egyéb törvényi vagy hatósági előírások megsértéséről, ha erről a LOGPAY Partneren keresztül tudomást szerez. Ezzel az értesítéssel együtt a LOGPAY jogosult az Ügyfelet a LOGPAY Kártya LOGPAY Partnernél történő használata letiltására figyelmeztetni további jogsértés esetén. További jogsértés esetén a LOGPAY jogosult egyes vagy valamennyi LOGPAY Kártya LOGPAY Partnernél való

LOGPAY Cards für die Nutzung bei dem LOGPAY Partner zu sperren. Ziffer 5.11 der AGB bleibt hiervon unberührt.

**5. Laufzeit und Kündigung**

Sowohl der Kunde als auch die LOGPAY können den Produktvertrag jederzeit mit einer Frist von einem Monat zum Ende eines Abrechnungszeitpunkts kündigen. Kündigt die LOGPAY, so wird sie den berechtigten Belangen des Kunden angemessen Rechnung tragen, insbesondere nicht zur Unzeit kündigen. Darüber hinaus gelten die Regelungen der Ziffern 14.2 bis 14.4 der AGB entsprechend auch für den Produktvertrag.

használatát letiltani. Az ÁSZF 5.11 pontja változatlanul érvényben marad.

**5. A szerződés érvényességi ideje és felmondása**

A Termékszerződést mind az Ügyfél, mind a LOGPAY bármikor felmondhatja az adott elszámolási időszak végétől számított egy hónapos határidővel. Ha a LOGPAY mondja fel a szerződést, megfelelően figyelembe veszi az Ügyfél jogos érdekeit, és különösen nem mondja fel a szerződést alkalmatlan időpontban. Ezen túlmenően az ÁSZF 14.2-14.4 pontjainak rendelkezései értelemszerűen vonatkoznak a Termékszerződésre is.